



GHP

5-13 C | 8-15 XD

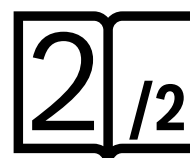
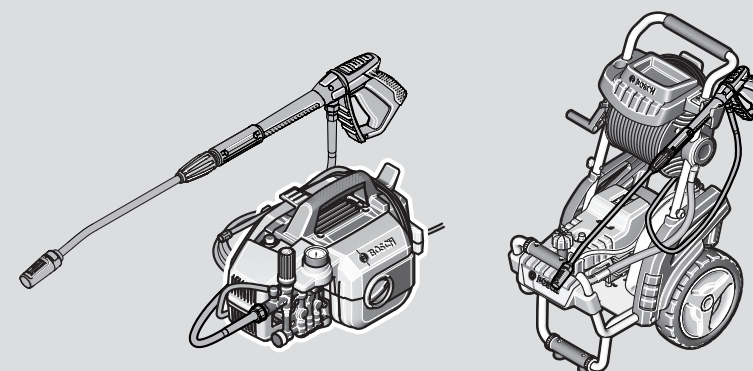
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

F 016 L94 694 (2024.06) 0 / 11



F 016 L94 694



- | | | |
|--|--|---------------------------------------|
| de Originalbetriebsanleitung | pl Instrukcja oryginalna | sr Originalno uputstvo za rad |
| en Original instructions | cs Původní návod k používání | sl Izvirna navodila |
| fr Notice originale | sk Pôvodný návod na použitie | hr Originalne upute za rad |
| es Manual original | hu Eredeti használati utasítás | et Algupärane kasutusjuhend |
| pt Manual original | ru Оригинальное руководство по эксплуатации | lv Instrukcijas oriģinālvalodā |
| it Istruzioni originali | uk Оригінальна інструкція з експлуатації | lt Originali instrukcija |
| nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы | ar دليل التشغيل الأصلي |
| da Original brugsanvisning | ro Instrucțiuni originale | fa دفترچه راهنمای اصلی |
| no Original driftsinstruks | bg Оригинална инструкция | |
| fi Alkuperäiset ohjeet | mk Оригиналнo упатство за работа | |
| el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης | | |
| tr Orijinal işletme talimatı | | |

de	EU-Konformitätserklärung Hochdruckreiniger	Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
en	EU Declaration of Conformity Pressure washer	Article number	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.
fr	Déclaration de conformité UE Nettoyeur haute pression	N° d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.
es	Declaración de conformidad UE Limpiadora de alta presión	Nº de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.
pt	Declaração de Conformidade UE Limpador de alta pressão	N.º do produto	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.
it	Dichiarazione di conformità UE Idropulitrice	Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.
nl	EU-conformiteitsverklaring Hogedrukreiniger	Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.
da	EU-overensstemmelseerklæring Højtryksrensere	Typenummer	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.
sv	EU-konformitetsförklaring Högtryckstvätt	Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.
no	EU-samsvarserklæring Høytrykkspylere	Produktnummer	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.
fi	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Painepesuri	Tuotenumero	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.
el	Δήλωση πιστότητας ΕΕ Πλυστικό μηχάνημα υψηλής πίεσης	Αριθμός ευρετηρίου	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.
tr	AB Uygunluk beyanı Yüksek basınçlı temizleyici	Ürün kodu	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.
pl	Deklaracja zgodności UE Myjka wysokociśnieniowa	Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.
cs	EU prohlášení oshodě Vysokotlaký čistič	Objednací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu s následujícími normami.*
sk	EÚ vyhlásenie ozhode Vysokotlakový čistič	Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade s nasledujúcimi normami:
hu	EU konformitási nyilatkozat Nagynyomású tisztító	Cikkszám	Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termék megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek

		valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.
ru	Заявление о соответствии ЕС Очиститель высокого давления Товарный №	Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.
uk	Заява про відповідність ЄС Очищувач високого тиску Товарний номер	Мизаявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищеозначених директив і розпоряджень, а також нижчеозначеним нормам.
kk	ЕО сәйкестік мағлұдамасы Жоғары қысым тазалағыш Өнім нөмірі	Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жзылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз.
ro	Declarație de conformitate UE Mașină de curățat cu înaltă presiune Număr de identificare	Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.
bg	ЕС декларация за съответствие Водоструйна машина Каталоген номер	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.
mk	EU-Изјава за сообразност Високопритисна пералка Број на дел/ артикл	Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.
sr	EU-izjava o usaglašenosti Čistač visokog pritiska Broj predmeta	Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredaba i da su u skladu sa sledećim standardima.
sl	Izjava o skladnosti EU Visokotlačni čistilec Številka artikla	Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.
hr	EU izjava o sukladnosti Visokotlačni uređaj za čišćenje Kataloški br.	Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama.
et	EL-vastavusdeklaratsioon Kõrgsurvepesur Tootenumber	Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega.
lv	Deklarācija par atbilstību ES standartiem Augstspiediena tīrītājs Izstrādājuma numurs	Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkoti izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem.
lt	ES atitikties deklaracija Didžiaslėgis plovimo įrenginys Gaminio numeris	Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.

GHP 5-13 C

3 600 J10 000

2006/42/EC EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
 2014/30/EU +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
 2011/65/EU EN 60335-2-79:2012
 2000/14/EC EN IEC 55014-1:2021
 EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
 EN IEC 61000-3-11:2019
 EN IEC 63000:2018

CE

III

GHP 8-15 XD

3 600 J10 300

2006/42/EC EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
2014/30/EU +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
2011/65/EU EN 60335-2-79:2012
2000/14/EC EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

de	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/EG: Gemessener Schalleistungspegel 89 dB(A), garantierter Schalleistungspegel 93 dB(A); Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang V. Produktkategorie: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/EG: Gemessener Schalleistungspegel 92 dB(A), garantierter Schalleistungspegel 96 dB(A); Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang V. Produktkategorie: 27</p> <p>Technische Unterlagen bei: *</p>
en	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/EC: Measured sound power level 89 dB(A), guaranteed sound power level 93 dB(A); Conformity assessment procedure in accordance with annex V. Product category: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/EC: Measured sound power level 92 dB(A), guaranteed sound power level 96 dB(A); Conformity assessment procedure in accordance with annex V. Product category: 27</p> <p>Technical file at: *</p>
fr	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré 89 dB(A), niveau de puissance acoustique garanti 93 dB(A) ; procédure d'évaluation de conformité selon l'annexe V. Catégorie de produit : 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré 92 dB(A), niveau de puissance acoustique garanti 96 dB(A) ; procédure d'évaluation de conformité selon l'annexe V. Catégorie de produit : 27</p> <p>Dossier technique auprès de : *</p>
es	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica 89 dB(A), nivel garantizado de la potencia acústica 93 dB(A); método de evaluación de la conformidad según anexo V. Categoría de producto: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica 92 dB(A), nivel garantizado de la potencia acústica 96 dB(A); método de evaluación de la conformidad según anexo V. Categoría de producto: 27</p> <p>Documentos técnicos de: *</p>
pt	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/CE: Nível de potência acústica medido 89 dB(A), nível de potência acústica garantido 93 dB(A); processo de avaliação da conformidade de acordo com o anexo V. Categoria de produto: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/CE: Nível de potência acústica medido 92 dB(A), nível de potência acústica garantido 96 dB(A); processo de avaliação da conformidade de acordo com o anexo V. Categoria de produto: 27</p> <p>Documentação técnica pertencente à: *</p>
it	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato 89 dB(A), livello di potenza sonora garantito 93 dB(A); procedimento di valutazione della conformità secondo l'Allegato V. Categoria prodotto: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato 92 dB(A), livello di potenza sonora garantito 96 dB(A); procedimento di valutazione della conformità secondo l'Allegato V. Categoria prodotto: 27</p> <p>Documentazione Tecnica presso: *</p>
nl	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau 89 dB(A), gearandeerd geluidsvermogensniveau 93 dB(A); beoordelingsmethode van de overeenstemming volgens bijlage V. Productcategorie: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau 92 dB(A), gearandeerd geluidsvermogensniveau 96 dB(A); beoordelingsmethode van de overeenstemming volgens bijlage V. Productcategorie: 27</p> <p>Technisch dossier bij: *</p>
da	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/EF: Målt lyeffektniveau 89 dB(A), garanteret lyeffektniveau 93 dB(A); overensstemmelsesvurderingsprocedure som omhandlet i bilag V. Produktkategori: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/EF: Målt lyeffektniveau 92 dB(A), garanteret lyeffektniveau 96 dB(A); overensstemmelsesvurderingsprocedure som omhandlet i bilag V. Produktkategori: 27</p> <p>Tekniske bilag ved: *</p>
sv	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/EG: Uppmätt bullernivå 89 dB(A), garanterad bullernivå 93 dB(A); konformitetens bedömningsmetod enligt bilaga V. Produktkategori: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/EG: Uppmätt bullernivå 92 dB(A), garanterad bullernivå 96 dB(A); konformitetens bedömningsmetod enligt bilaga V. Produktkategori: 27</p> <p>Teknisk dokumentation: *</p>
no	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/EC: Målt lyeffektnivå 89 dB(A), garantert lyeffektnivå 93 dB(A); samsvarsvurderingsmetode i henhold til vedlegg V. Produktkategori: 27</p>

3 600 J10 3.. : 2000/14/EC: Målt lydeffektivnivå **92** dB(A), garantert lydeffektivnivå **96** dB(A); samsvarsvurderingsmetode i henhold til vedlegg **V**. Produktkategori: **27**

Teknisk dokumentasjon hos: *

fi **3 600 J10 0..** : 2000/14/EY: mitattu äänitehotaso **89** dB(A), taattu äänitehotaso **93** dB(A); vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä liitteen **V** mukaisesti. Tuotekategoria: **27**

3 600 J10 3.. : 2000/14/EY: mitattu äänitehotaso **92** dB(A), taattu äänitehotaso **96** dB(A); vaatimustenmukaisuuden arviointimenetelmä liitteen **V** mukaisesti. Tuotekategoria: **27**

Tekniset asiakirjat saatavana: *

el **3 600 J10 0..** : 2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος **89** dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος **93** dB(A). Διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το παράρτημα **V**. Κατηγορία προϊόντος: **27**

3 600 J10 3.. : 2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος **92** dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος **96** dB(A). Διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το παράρτημα **V**. Κατηγορία προϊόντος: **27**

Τεχνικά έγγραφα στη: *

tr **3 600 J10 0..** : 2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi **89** dB(A), garanti edilen ses gücü seviyesi **93** dB(A); uygunluk değerlendirme yöntemi ek **V** uyarınca. Ürün kategorisi: **27**

3 600 J10 3.. : 2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi **92** dB(A), garanti edilen ses gücü seviyesi **96** dB(A); uygunluk değerlendirme yöntemi ek **V** uyarınca. Ürün kategorisi: **27**

Teknik belgelerin bulunduğu yer: *

pl **3 600 J10 0..** : 2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej **89** dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej **93** dB(A); procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem **V**. Kategoria produktów: **27**

3 600 J10 3.. : 2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej **92** dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej **96** dB(A); procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem **V**. Kategoria produktów: **27**

Dokumentacja techniczna: *

cs **3 600 J10 0..** : 2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu **89** dB(A), zaručená hladina akustického výkonu **93** dB(A); metoda posouzení shody podle dodatku **V**. Kategorie výrobku: **27**

3 600 J10 3.. : 2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu **92** dB(A), zaručená hladina akustického výkonu **96** dB(A); metoda posouzení shody podle dodatku **V**. Kategorie výrobku: **27**

Technické podklady u: *

sk **3 600 J10 0..** : 2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu **89** dB(A), zaručená hladina akustického výkonu **93** dB(A); metóda posúdenia zhody podľa dodatku **V**. Kategória výrobku: **27**

3 600 J10 3.. : 2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu **92** dB(A), zaručená hladina akustického výkonu **96** dB(A); metóda posúdenia zhody podľa dodatku **V**. Kategória výrobku: **27**

Technické podklady má spoločnosť: *

hu **3 600 J10 0..** : 2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint **89** dB(A), garantált hangteljesítmény-szint **93** dB(A); a konformitás kiértékelési eljárás lásd a **V** Függelékben. Termékkategória: **27**

3 600 J10 3.. : 2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint **92** dB(A), garantált hangteljesítmény-szint **96** dB(A); a konformitás kiértékelési eljárás lásd a **V** Függelékben. Termékkategória: **27**

Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *

ru **3 600 J10 0..** : 2000/14/EC: Измеренный уровень звуковой мощности **89** dB(A), гарантированный уровень звуковой мощности **93** dB(A); процедура оценки соответствия согласно приложения **V**. Категория продукта: **27**

3 600 J10 3.. : 2000/14/EC: Измеренный уровень звуковой мощности **92** dB(A), гарантированный уровень звуковой мощности **96** dB(A); процедура оценки соответствия согласно приложения **V**. Категория продукта: **27**

Техническая документация хранится у: *

uk **3 600 J10 0..** : 2000/14/EC: виміряна звукова потужність **89** dB(A), гарантована звукова потужність **89** dB(A); процедура оцінки відповідності відповідно до додатку **V**. Категорія продукту: **27**

3 600 J10 3.. : 2000/14/EC: виміряна звукова потужність **92** dB(A), гарантована звукова потужність **96** dB(A); процедура оцінки відповідності відповідно до додатку **V**. Категорія продукту: **27**

Технична документация зберігається у: *

kk	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/EC: Өлшелген дыбыс қаттылығы 89 дБ(A), кепілденген дыбыс қаттылығы 93 дБ(A); Сәйкестікті анықтау әдісі V тіркелгісі бойынша. Өнім санаты: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/EC: Өлшелген дыбыс қаттылығы 92 дБ(A), кепілденген дыбыс қаттылығы 96 дБ(A); Сәйкестікті анықтау әдісі V тіркелгісі бойынша. Өнім санаты: 27</p> <p>Техникалық құжаттар: *</p>
ro	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore 89 dB(A), nivel garantat al puterii sonore 93 dB(A); procedură de evaluare a conformității potrivit Anexei V. Categorie produse: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore 92 dB(A), nivel garantat al puterii sonore 96 dB(A); procedură de evaluare a conformității potrivit Anexei V. Categorie produse: 27</p> <p>Documentație tehnică la: *</p>
bg	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/EO: измерено ниво на звуковата мощност 89 dB(A), гарантирано ниво на мощността на звука 93 dB(A); метод за оценка на съответствието съгласно приложение V. Категория продукт: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/EO: измерено ниво на звуковата мощност 92 dB(A), гарантирано ниво на мощността на звука 96 dB(A); метод за оценка на съответствието съгласно приложение V. Категория продукт: 27</p> <p>Техническа документация при: *</p>
mk	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/EC: Измерено ниво на звучна јачина 89 dB(A), загарантирано ниво на звучна јачина 93 dB(A); постапка за процена на сообразноста според прилог V. Категорија на производ: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/EC: Измерено ниво на звучна јачина 92 dB(A), загарантирано ниво на звучна јачина 96 dB(A); постапка за процена на сообразноста според прилог V. Категорија на производ: 27</p> <p>Техничка документација кај: *</p>
sr	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke 89 dB(A), garantovani nivo ostvarene buke 93 dB(A); postupak ocenjivanja usaglašenosti prema prilogu V. Kategorija proizvoda: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke 92 dB(A), garantovani nivo ostvarene buke 96 dB(A); postupak ocenjivanja usaglašenosti prema prilogu V. Kategorija proizvoda: 27</p> <p>Tehnička dokumentacija kod: *</p>
sl	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči 89 dB(A), zagotovljena raven zvočne moči 93 dB(A); postopek za presojo skladnosti v skladu s prilogo V. Kategorija izdelka: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči 92 dB(A), zagotovljena raven zvočne moči 96 dB(A); postopek za presojo skladnosti v skladu s prilogo V. Kategorija izdelka: 27</p> <p>Tehnična dokumentacija pri: *</p>
hr	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/EZ: Izmerjena razina učinka buke 89 dB(A), zajamčena razina učinka buke 93 dB(A); postupak ocenjivanja sukladnosti prema dodatku V. Kategorija proizvoda: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/EZ: Izmerjena razina učinka buke 92 dB(A), zajamčena razina učinka buke 96 dB(A); postupak ocenjivanja sukladnosti prema dodatku V. Kategorija proizvoda: 27</p> <p>Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *</p>
et	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase 89 dB(A), garanteeritud helivõimsustase 93 dB(A); vastavuse hindamise meetod vastavalt lisale V. Tootekategooria: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase 92 dB(A), garanteeritud helivõimsustase 96 dB(A); vastavuse hindamise meetod vastavalt lisale V. Tootekategooria: 27</p> <p>Tehnilised dokumendid saadaval: *</p>
lv	<p>3 600 J10 0.. : 2000/14/EK: izmērītais trokšņa jaudas līmenis ir 89 dB(A), garantētais trokšņa jaudas līmenis ir 93 dB(A); atbilstības novērtēšana ir veikta saskaņā ar pielikumu V. Izstrādājuma kategorija: 27</p> <p>3 600 J10 3.. : 2000/14/EK: izmērītais trokšņa jaudas līmenis ir 92 dB(A), garantētais trokšņa jaudas līmenis ir 96 dB(A); atbilstības novērtēšana ir veikta saskaņā ar pielikumu V. Izstrādājuma kategorija: 27</p> <p>Tehniskā dokumentācija no: *</p>

it	3 600 J10 0.. : 2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis 89 dB(A), garantuotas garso galios lygis 93 dB(A); atitikties vertinimas atliktas pagal priedą V . Gaminio kategorija: 27 3 600 J10 3.. : 2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis 92 dB(A), garantuotas garso galios lygis 96 dB(A); atitikties vertinimas atliktas pagal priedą V . Gaminio kategorija: 27 Techninė dokumentacija saugoma: *
de	Der Motor ist von der Energieeffizienzanforderung der Verordnung (EU) 2019/1781 gemäß Artikel 2 Absatz 2 Buchstabe j Verordnung (EU) 2019/1781 ausgenommen.
en	The motor is exempt from the efficiency requirement of Regulation (EU) 2019/1781 in accordance with Article 2 (2)(j) Regulation (EU) 2019/1781.
fr	Le moteur est exempté de l'exigence d'efficacité énergétique du règlement (UE) 2019/1781 en vertu de l'article 2, paragraphe 2, point j), du règlement (UE) 2019/1781.
es	En conformidad con el artículo 2, apartado 2, letra j, mencionado en la Regulación (UE) 2019/1781 este motor está exento del requerimiento de eficiencia energética allí indicado.
pt	O motor está isento do requisito de eficiência energética do Regulamento (UE) 2019/1781 de acordo com o artigo 2, parágrafo 2, letra j do Regulamento (UE) 2019/1781.
it	Il motore è escluso dal requisito relativo all'efficienza energetica del Regolamento (UE) 2019/1781 secondo l'articolo 2 paragrafo 2 lettera j Regolamento (UE) 2019/1781.
nl	De motor is overeenkomstig artikel 2, lid 2, onder j) van Verordening (EU) nr. 2019/1781 vrijgesteld van de eis inzake energie-efficiëntie van Verordening (EU) nr. 2019/1781.
da	Motoren er ikke omfattet af kravene til motorers energieffektivitet, der findes i forordningen (EU) 2019/1781 (artikel 2, pkt. 2, bogstav j 2019/1781).
sv	Motorn är undantagen från fordran på verkningsgrad i förordning (EU) 2019/1781 i enlighet med artikel 2 punkt 2 j i förordningen (EU) 2019/1781.
no	Motoren er unntatt fra energieffektivitetskrav i forordningen (EU) 2019/1781 iht. artikkel 2 2. ledd bokstav j forordning (EU) 2019/1781.
fi	Moottori on vapautettu asetuksen (EU) 2019/1781 hyötysuhdevaatimuksesta asetuksen (EU) 2019/1781 artiklan 2 kohdan 2 j mukaisesti.
el	Ο κινητήρας εξαιρείται από τις απαιτήσεις ενεργειακής απόδοσης του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1781 σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφος 2, γράμμα j του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1781.
tr	Bu motor, 2019/1781 sayılı Yönergenin (AB) Madde 2 Paragraf 2 Harf j uyarınca öngörülen enerji verimlilik gerekliliklerinden muaftr.
pl	Silnik jest von der Wymogów w zakresie efektywnego wykorzystywania energii Rozporządzenia (EU) 2019/1781 zgodnie z art. 2 ustę 2 litera j rozporządzenia (EU) 2019/1781.
cs	Motor nepodléhá požadavku na energetickou účinnost z nařízení evropské komise 2019/1781 podle článku 2, odstavec 2, písmeno j, nařízení (EU) 2019/1781.
sk	Tento motor je vyňatý z požiadavky energetickej efektívnosti Vyhlášky (EÚ) 2019/1781 podľa článku 2 písmeno a v súlade s článkom 2 (2) (j) Vyhlášky (EU) 2019/1781.
hu	A motorra a 2019/1781 EU-rendelet energiahatékonyaságára vonatkozó követelménye a 2019/1781 EU-rendelet (2) cikkelyének j) pontja értelmében nem vonatkozik.
ru	Требования Директивы (ЕС) 2019/1781 по энергоэффективности не распространяются на данный двигатель согласно статье 2 часть 2 литера j Директивы (ЕС) 2019/1781.
uk	Вимоги Директиви (ЄС) 2019/1781 щодо енергоефективності не розповсюджуються на цей двигун згідно зі статтею 2 частина 2 літера j Директиви (ЄС) 2019/1781.
kk	Қозғалтқыш Еуропа Одағының (ЕУ) 2019/1781 директивасының 2ші бабының 2ші абзатындағы «j» әрібі астындағы мәтінге сай, осы (ЕУ) 2019/1781 директивасы арқылы энергетикалық тиімділік бойынша қойылатын талаптардың орындалуынан босатылады.
ro	Motorul este exceptat de la cerința privind eficiența energetică a regulamentului (UE) 2019/1781 conform articolului 2 paragraf 2 litera j a regulamentului (UE) 2019/1781.
bg	Двигателят е извън обхвата на изискването за енергийна ефективност на Директива (ЕС) 2019/1781 – член 2, параграф 2, подточка j, Директива (ЕС) 2019/1781.

mk	Motorот е изменен од обврската за ефикасност според Регулацијата (ЕУ) 2019/1781 во согласност со член 2 (2) (j) од Регулацијата (ЕУ) 2019/1781.
sr	Motor ne podleže zahtevu za energetska efikasnost iz Uredbe (EU) 2019/1781 prema članu 2. stavu 2. tački j Uredbe (EU) 2019/1781.
sl	Motor je izvzet iz zahteve za energijsko učinkovitost uredbe (EU) 2019/1781 v točki (j) drugega odstavka drugega člena Uredbe (EU) 2019/1781.
hr	Motor je izuzet od zahtjeva za energetska učinkovitost iz Uredbe (EU) 2019/1781 prema članku 2. stavku 2. točki j Uredbe (EU) 2019/1781.
et	Määruses (EL) 2019/1781 sätestatud energiatõhususnõuded ei ole mootori suhtes vastavalt määruse (EL) 2019/1781 artikli 2 lõike 2 punktile j kohaldatavad.
lv	Saskaņā ar EK regulas 2019/1781 2. panta 2. punkta j) apakšpunktu, uz motoru neattiecas prasības par energoefektivitāti, kas noteiktas EK regulā 2019/1781.
lt	Vadovaujantis Reglamento (ES) 2019/1781 2 straipsnio 2 dalies j punktu varikliui netaikomas energijos vartojimo efektyvumo reikalavimas pagal Reglamentą (ES) 2019/1781.

**BOSCH**

* Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ECS,
70538 Stuttgart, GERMANY

Thomas Donato
Chairman of the
Management Board

Helmut Heinzelmann
Head of Product Certification

 i. V. 

Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY
Stuttgart, **05.06.2024**

Declaration of Conformity

Pressure washer

Article number

GHP 5-13 C**3 600 J10 000**

We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the regulations listed below and are in conformity with the following standards.

Technical file at: Robert Bosch Ltd. (PT/SOP-GB), Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-79:2012
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN IEC 61000-3-11:2019
EN IEC 63000:2018

The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

Measured sound power level **89** dB(A), guaranteed sound power level **93** dB(A).

Conformity assessment procedure in accordance with Schedule **8**. Product category: **27**



Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, Germany
represented (in terms of the above regulations) by
Robert Bosch Limited, Broadwater Park, North Orbital Road,
Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom

Vonjy Rajakoba
Managing Director - Bosch UK

Martin Sibley
Business Operations and Aftersales Director

Robert Bosch Ltd. Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom, as authorised representative acting on behalf of Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, Germany

Place of issue: Uxbridge

Date of issue: 05/06/2024